Clase 18 - ¡Nace una estrella!

Objetivos

- Revisar los contenidos generales realizando una simulación de los exámenes internacionales de proficiencia del nível A2/B1.

Haciendo planes

1. ¡Enhorabuena, estrella!

En este segundo módulo acompañaste la serie La próxima Estrella, lo cuál te ayudó a recorrer esta jornada de aprendizaje, presentándote algunas situaciones comunicativas que podrás experimentar en el momento en que tengas que hacer un intercambio, por ejemplo.

En este episodio, viste que Guadalupe venció la competición para ser la actriz de su novela preferida, mientras que Victoria, Isabel y Verónica ¡no tuvieron tanta suerte! Durante la aventura de estas chicas, conociste algunos aspectos geográficos, históricos y culturales de países de

América del Sur, como Colombia, Venezuela, varios países caribeños y México, entre otros. También estudiaste nuevos contenidos y ampliaste los conocimientos desarrollados anteriormente en el Módulo 01.

En esta clase, pondrás a prueba esas informaciones y habilidades lingüísticas, adquiridas a lo largo de este módulo, respondiendo algunos ejercicios o simulados de exámenes oficiales de competencia en lengua española del nivel A2/B1. Estas actividades te ayudarán a verificar el desarrollo de tus competencias comunicativas de comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión oral y expresión escrita en español. Por todo ello, es importante que hagas una revisión general de los contenidos anteriormente estudiados en todas las clases, para que recuerdes y consolides tu comprensión sobre todo lo que ya fue visto. A continuación, acompaña la síntesis de las aulas de este módulo. ¡Te felicitamos por haber conquistado una nueva etapa!

2. Retomando

2.1 Clase 01 - Es una oportunidad interesante

En esta primera clase, tuviste como atmósfera la capital de Colombia, Bogotá. Esta ciudad será el escenario de la historia de Ramón, que está en la oficina del Dr. Enrique participando de una entrevista de empleo. A partir de esta situación, estudiaste el vocabulario referente al entorno académico. Viste como se conjugan verbos regulares e irregulares en presente de indicativo, observaste cómo te puedes presentar en una entrevista de empleo o pasantía y, para finalizar, ampliaste el estudio de las perífrasis verbales de obligación, de las locuciones adverbiales de lugar y el uso adecuado de preposiciones. Observa este fragmento de la entrevista:

Victoria: Don Ramón, ¿en qué universidad usted cursó administración?

Ramón: Me gradué en la Universidad de Los Andes, allí quedé en primer lugar en el proceso selectivo, lo que me garantizó una beca de estudios.

Victoria: Bien... interesante... ¿Y usted tiene alguna experiencia profesional en el área?

Ramón: Durante la graduación, hice prácticas en una pequeña empresa de aquí de la ciudad. Participé en **seminarios** y algunos **congresos**. Yo también tengo **artículos** publicados en **revistas científicas**, inclusive internacionales.

Medio integrado
Accede al contenido *Entrevista de empleo* para que puedas ver la conversación entre Victoria, Ramón y Enrico.

En el diálogo anterior, están destacadas algunas palabras que se refieren al **vocabulario sobre eventos, actividades y carreras académicas**. Para ver la lista completa de este léxico propio, retoma los contenidos de la clase 01.

A continuación verás que, en español, los verbos **regulares en presente de indicativo** se clasifican en tres conjugaciones: *-ar, -er, -ir*. Verbos regulares son aquellos que se conjugan sin modificar su raíz. Para conjugarlos correctamente, basta agregar a la raíz las terminaciones adecuadas de acuerdo con cada pronombre. Observa algunos ejemplos de cómo terminarán estos verbos regulares, de las tres conjugaciones, en diferentes tiempos verbales:

verbos terminados en -ar	verbos terminados en -er	verbos terminados en -ir.
Yo **trabajo** en una empresa contable.	¿Vos **comprendés** los atajos del sistema operacional?	¿Vosotros **recibís** la documentación por correo convencional?
Y tú, ¿dónde **trabajas**?	Él nunca **comprende** la necesidad de tanta burocracia.	Ellos **reciben** muchas reclamaciones de todos los sectores y departamentos.

Audio

Recuerda que el pronombre **usted** es utilizado para marcar formalidad y respeto a la hora de dirigirse a un interlocutor. Observa la forma como Victoria interactúa con el entrevistado:

> **Victoria:** Bien... interesante... ¿Y **usted**, tiene alguna experiencia profesional en el área?

Asimismo, has estudiado la utilización de las perífrasis verbales en un contexto comunicativo con una estructura compuesta por más de un verbo:

> **Victoria:** ¿Cómo hago para trabajar en el extranjero?
> **Agente de viajes:** **Tienes que pedir** el permiso de residencia, eso es muy importante.

Puedes observar el uso de algunas locuciones adverbiales de lugar, como en los ejemplos del diálogo entre Victoria y Ramón:

> **Victoria:** En este momento, usted va a conocer a los compañeros de trabajo. También voy a mostrarle **los espacios** y los materiales disponibles. **Allí arriba**, está mi despacho… **Aquí abajo**, están los contables.
> **Agente de viajes:** ¿Qué hay **al final del pasillo**?
> **Victoria:** **Al final** del pasillo, **a la derecha**, está la administración, donde usted va a trabajar y, **a la izquierda**, el depósito, donde puede encontrar lo que necesite para su oficina.

Al final de esta clase, recuerda que también estudiaste varias preposiciones y la importancia de estas tienen para conseguir una clara comprensión del mensaje. Puedes confirmarlo, por ejemplo, en la oración que tienes a continuación:

> **Victoria:** Entonces... Aquí exigimos bastante **en** cuanto **a** los empleados... Es necesario dedicarse **al** máximo. ¿Supondría algún problema **para** usted?

Las preposiciones son palabras invariables, muy importantes en la estructura de la lengua pues establecen la cohesión textual, volviéndose indispensables para una buena comprensión, ya sea oral o escrita. Acompaña a continuación el resumen de la clase 02.

2.2 Clase 02 - Mañana viajo a México

En el episodio de esta clase, Victoria tendrá que ir a México y pide a Lupita que la ayude a preparar la documentación necesaria para viajar. Dentro de ese contexto, relativo a la documentación necesaria para viajar, has estudiado la formación de verbos en futuro imperfecto y de otros verbos que, a pesar de estar en presente o ser perífrasis, también expresan la idea de futuro. Así mismo, has conocido algunas particularidades de la pronunciación de la *s* al final de las palabras, muy presente en las terminaciones verbales y en las palabras en plural. Por último, viste datos interesantes sobre la ciudad colombiana de Medellín y del famoso artista Fernando Botero.

Al acompañar la conversación entre Victoria y Lupita, has podido infórmate sobre los nombres de algunos documentos necesarios para realizar un viaje:

Lupita: Está bien, doña Victoria... dígame.?

Victoria: Entonces, está bien... Quiero que te certifiques si mi **pasaporte** está en día. El vuelo hará escalas en Venezuela y Puerto Rico... Entonces, fíjate en lo que voy a necesitar para hacer el **seguro de viaje**... Verifica también si necesito **sacar un visado**, **tarjeta de turismo**, lo que sea necesario...

Lupita: Usted se ha olvidado de mencionar su **DNI** y **carné de vacunación**.

Victoria: Claro que no me he olvidado, Lupita! Eso es absolutamente obvio... Presta atención para que no te olvides de nada.

Audio |

En la continuación, viste que el futuro imperfecto no solo expresa acciones en tiempo futuro sino que también es aplicado, junto a otros verbos, junto a conjunciones, algunos adverbios y signos de interrogación, para expresar incertidumbre y/o probabilidad, como en los ejemplos que tienes a continuación:

Acción futura	Verifique todos los detalles y **tendrá** agradables vacaciones.
Incertidumbre	**¿Aceptarás** lo que dijo tu padre, Victoria?
Probabilidad	Seguramente Lupita **preparará** todos los documentos de viaje.

También viste que para hablar de acciones futuras se pueden utilizar estructuras en presente de indicativo. Obsérvalo en los siguientes ejemplos:

> **Lupita:** Victoria, si **llegas** a perder los originales... Esos documentos te **ayudan** a no quedarte indocumentada. Victoria, no te olvides de los documentos ya que **pueden** ser tu salvavidas en momentos complicados.

Asimismo, estudiaste las **perífrasis verbales** que, compuestas por verbos conjugados en presente de indicativo y de otro verbo auxiliar en infinitivo, sirven para expresar acciones que sucederán futuramente. Observa su uso en el ejemplo siguiente:

Poder (presente de indicativo) + **INFINITIVO**
Puedo hacer eso mañana.

Otras perífrasis pueden tener los dos verbos, principal y auxiliar y, además, una preposición que los enlaza. Observa un ejemplo de esta otra formación de perífrasis:

IR (presente de indicativo) + **A** + **INFINITIVO**
Si Victoria **va a viajar**, que no lo haga a la ligera.

Conociste, también, como se pronuncia o casi se anula, en diversas variedades lingüísticas del español, la *s* final de las palabras. Este fenómeno lingüístico es algo muy presente en las conjugaciones verbales y al final de las palabras en plural.

2.3 Clase 03 - Un viaje inolvidable

El auto de Victoria se estropea cuando va de camino al aeropuerto. Ella pide ayuda a una pareja mayor que pasaba por allí en otro coche. Yolanda, una señora muy amable, empieza a hablar de las experiencias vividas con su marido y los recuerdos de sus viajes mientas se desplazan al aeropuerto. Es en este contexto en el que estudiaste el pretérito perfecto simple de verbos regulares que, junto con los marcadores temporales del pasado, utilizarás para relatar hechos ya realizados y que son muy utilizados en algunos géneros textuales tales como las biografías, las noticias, los relatos históricos y otros que, de alguna forma, hagan referencia a un tiempo anterior. Además, conociste algunas informaciones sobre la histórica ciudad Cartagena de Indias y datos biográficos del escritor Luis Carlos López.

Recuerda, a continuación, un fragmento de la charla entre Yolanda, Victoria y Roberto, cuando van de camino al aeropuerto:

Yolanda : ¡Ay, México! Eso me hace recordar una historia... Un poco más caliente, ¿verdad, Roberto? En nuestra luna de miel, Roberto me **llevó** a México. **Fuimos** directo a Cancún, después **conocimos** Acapulco... ¡**Fue** una aventura y mucho más! **Conocí** restaurantes magníficos y **comí** por primera vez aquella cosa verde... ¿Cómo se llama, Roberto?

Roberto: Es guacamole, querida.

Yolanda: ¡Exactamente! Guacamole. Qué cosa deliciosa... ¿Ya lo has probado?

Medio integrado
Accede al contenido *Recordando una historia* para que puedas acompañar la charla entre Yolanda y Roberto.

Audio

El **pretérito perfecto simple** es utilizado para expresar acciones puntuales, acabadas en un tiempo pasado. En la siguiente tabla, conjugarás los verbos *viajar*, *conocer* y *partir* en este tiempo verbal. Observa las terminaciones que se le agregan a su raíz, para formar el pretérito perfecto simple:

PRONOMBRES/ PERSONALES	VIAJAR	CONOCER	PARTIR
yo	viaj-**é**	conoc-**í**	part-**í**
tú/vos	viaj-**aste**	conoc-**iste**	part-**iste**
usted/él/ella	viaj-**ó**	conoc-**ió**	part-**ió**
Nosotros/as	viaj-**amos**	conoc-**imos**	part-**imos**
Vosotros/as	viaj-**asteis**	conoc-**isteis**	part-**isteis**
Ustedes/ellos/ellas	viaj-**aron**	conoc-**ieron**	part-**ieron**

Por otro lado, para enunciar un hecho ocurrido en el pasado, con el pretérito perfecto simple de indicativo, es necesario que la acción ya haya ocurrido. Normalmente, se usan algunas palabras, junto al verbo, que sitúan la acción en el tiempo. Estas palabras son los marcadores temporales. Recuerda algunos ejemplos de ellas a continuación:

Marcadores de tiempo pasado

La semana pasada visité a mi abuela.

El mes pasado viajamos con los niños.

Ayer fuimos al mercado.

El año pasado, en las vacaciones, estuve en Colombia.

El siglo pasado ha sido marcado por grandes descubrimientos.

El verano pasado partieron rumbo a las montañas.

Hace cinco años que no te veo.

Hace cuatro meses conociste a todos los invitados.

Anoche salimos de baile.

Al final de esta clase, viste que los verbos *ser* e *ir* se conjugan, en pretérito perfecto simple, de la misma manera, su grafía y su sonido es exactamente el mismo, y solamente el contexto de su uso determinará cuál es su sentido. Observa esta excepción:

Verbo IR	En nuestra luna de miel, Roberto me llevó a México, **fuimos** directo a Cancún, después conocimos Acapulco...
Verbo SER	**Fuimos** muy felices en aquellos tiempos... ¡**Fue** una aventura y tanto!

2.4 Clase 04 - La prensa escrita

En el episodio de esta clase, has visto como Santiago y Guadalupe comentan las noticias del periódico y hablan sobre los hechos que allí fueron publicados. A partir de este contexto, ampliaste el léxico relativo a los medios de comunicación y practicaste como podrás relatar un hecho que ya ha ocurrido, utilizando verbos irregulares en pretérito perfecto simple. Además tuviste algunas nociones básicas sobre las reglas de acentuación y conociste algunas palabras heterotónicas, informaciones estas que te ayudarán a mejorar tu comprensión lectora y auditiva. También conociste un poco de la historia de Venezuela, especialmente de su capital Caracas y la biografía de la famosísima diseñadora Carolina Herrera.

Para recordar todo estos contenidos, pon atención a la conversación entre los personajes de este episodio sobre las noticias del periódico:

Sebastián: ¡Mira esta noticia! Dice que varias empresas están cerrando las puertas...

Guadalupe: ¡Eso no es nada bueno!

Sebastián: ¡Mira esto! La empresa donde trabajé es una de estas...

Guadalupe: La cosa está complicada para todos en tiempos como estos.

Medio integrado
Accede al contenido *¡Mira esta noticia!* para que puedas ver la conversación entre Sebastián y Guadalupe..

Además de las estructuras lingüísticas, usuales para hablar sobre las noticias de los periódicos, conociste algunas palabras referentes a las secciones de los diarios. Retoma los conocimientos de esta clase para que puedas recordar este contenido.

A continuación, ampliaste el estudio de verbos en pretérito perfecto simple, identificando su regularidad o irregularidad en su conjugación, aplicándolos de acuerdo con el contexto necesario y conjugándolos de manera adecuada. Como pudiste observarlo en el dialogo entre Sebastián y Guadalupe:

> **Guadalupe:** Ah, Sebastián... **Vi** en otra nota periodística que, entre una docena de aspirantes, la representante colombiana, quien en su tiempo libre vende productos de belleza, **consiguió** el título...
> **Sebastián:** ¡Sí, es verdad! Además, en el certamen de anoche, se **vistió** de blanco y se **puso** en la cabeza una tiara mínima.
> **Guadalupe:** **Leí** también, que la nueva Miss se **graduó** en Italia.

Los verbos irregulares, conjugados en pretérito perfecto simple, que es el tiempo verbal que se aplica cuando las acciones están acabadas, pueden sufrir modificaciones en la raíz de *e* para *i* o de *o* para *u*. Recuérdalo, observando la siguiente tabla con los verbos *dormir*, *elegir* y *vestir*, para ver la formación de esta irregularidad.

PRONOMBRES/ PERSONALES	DORMIR	ELEGIR	VESTIR
yo	dormí	elegí	vestí
tú	dormiste	elegiste	vestiste
usted/él/ella	d**u**rmió	el**i**gió	v**i**stió
Nosotros/as	dormimos	elegimos	vestimos
Vosotros/as	dormisteis	elegisteis	vestisteis
Ustedes/ellos/ellas	d**u**rmieron	el**i**gieron	v**i**stieron

¡No lo olvides!: **el acento gráfico en español** (también llamado **tilde**) es una ayuda y un conocimiento fundamental para que pronuncies cada palabra correctamente y entrenes tu dicción cuando leas en voz alta o, también, para mejorar tu ortografía cuando tengas que escribir en español.

También viste que: las palabras que son **iguales en su grafía pero tienen una tonicidad diferente** son las llamadas **palabras heterotónicas**. El cambio de tonicidad no afecta dramáticamente a la comprensión del mensaje, pero lo puede dificultar para un interlocutor no experimentado. Observa algunos ejemplos de las mismas y contrasta la diferencia de posición de las sílabas tónicas en los dos idiomas (con o sin tilde):

Audio

Heterotónicas **CON TILDE** en español		Heterotónicos **SIN TILDE** en español	
Español	Portugués	Español	Portugués
aris**tó**crata	aristo**cra**ta	**fo**bia	fo**bi**a
elec**trón**	el**é**tron	cardi**a**co	car**dí**aco
fútbol	fute**bol**	crisan**te**mo	cri**sân**temo

Has estudiado algunas palabras heterotónicas y has comprobado como la acentuación gráfica o tilde es de gran ayuda para guiar la pronunciación adecuada en palabras del español que son idénticas o similares al portugués.

2.5 Clase 05 - ¡Ahhh... Marimel!

En esta clase estudiaste algunas maneras de describir a las personas a través de los ejemplos en la conversación entre Sebastián y Guadalupe, que hablan sobre la actriz principal da telenovela. También has ampliado el estudio de los verbos conjugados en pretérito perfecto simple y sus irregularidades. Y, a continuación, viste cómo se da el voseo en Venezuela, una forma de hablar característica de los habitantes de Maracaibo y algunas particularidades de las palabras heterogenéricas entre el español y el portugués. Para finalizar esta clase, has leído un poco sobre la historia de Simón Bolívar y Manuelita Sáenz, con su importancia en el proceso de independencia de la América Hispana.

Recuerda como Sebastián hace la descripción de Marimel en su conversación con Guadalupe:

Medio integrado
Accede al contenido *¡Ahhh... Marimel!* para que puedas acompañar la conversación entre Guadalupe, Carlito y Sebastián.

Sebastián: Ahhh... Marimel, de la telenovela... **Una morena, de ojos verdes, que fue abandonada en el orfanato... enamorada de Juan Pablo...**

Guadalupe: **¡Esa misma!** Pero su nombre es Verónica de la Vega.

Sebastián: Hum... Ya he leído sobre ella en alguna revista. Dicen que antes de la fama, ella **era bien fea**. ¿Sabías? Y **que no tenía mucho talento... Solo tuvo papeles de figurante hasta que fue seleccionada** para ser el personaje principal de esta telenovela.

Por lo general, se pueden describir a las personas otorgándoles adjetivos precisos que expresan sus principales rasgos físicos y emocionales, pero también hay otras cosas que identifican y describen otros atributos, hechos o situaciones de la vida pasada o presente de cualquier ser humano o animal.

Viste también que, el uso de los verbos irregulares do **Pretérito perfecto simple**, es utilizado para optimizar la descripción de las personas por sus hechos o características más relevantes. Usar este tiempo verbal es importante para determinar lo que estos personajes hicieron en un momento determinado e indicar porqué marcaron la historia o lo que os caracteriza por algún motivo particular. Recuerda un ejemplo a continuación:

¿Qué hizo?	**Fue** médico sanitarista, científico y bacteriólogo brasileño, que **trabajó** como clínico e investigador. **Estuvo** en la salud pública de Brasil, y **empezó** su carrera en el combate a la malaria.
¿Quién es?	Carlos Justiniano Ribeiro Chagas, conocido como Carlos Chagas.

En la continuación de esta clase, pudiste observar la diferencia del voseo de Maracaibo en relación al voseo de la variante rioplatense. Recuérdalo:

Audio

Voseo rioplatense	Voseo de Maracaibo
¿De dónde sos?	¿De dónde sois?
¿Cómo estás?	¿Cómo estáis?
¿Qué comés?	¿Qué coméis?
¿Dónde vivís?	¿Dónde vivís?

Al finalizar esta clase, estudiaste las palabras heterogenéricas que poseen distito género en español y portugués. Por ejemplo, la palabra viaje tiene género masculino en español, mientras que en portugués (viagem) es del género femenino. Algunas de ellas cambian del género masculino al femenino y otras lo hacen al contrario, del género femenino al masculino. En realidad, la palabra es la misma y lo que determinará el género será el artículo, como puedes comprobar en el cuadro que tienes a continuación:

Español	Portugués	Español	Portugués
El árbol	A árvore	**La leche**	O leite
El color	A cor	**La sonrisa**	O sorriso

2.6 Clase 6 - ¿Qué has hecho hoy?

En la sexta clase, acompañaste a Isabel en su consulta al psicólogo, donde cuenta como le fue en sus vacaciones. A partir de este contexto, tuviste la oportunidad de ampliar el léxico referente a la playa y al ambiente playero. También estudiaste la formación de los participios regulares e irregulares de los verbos, que se utilizan directamente en la composición del pretérito perfecto compuesto, un tiempo verbal que estudiaste acompañado de sus respectivos marcadores temporales. Además, conociste la importancia de las palabras heterosemánticas y de algunas expresiones idiomáticas. Finalmente, has leído datos sobre la capital de la República Dominicana, Santo Domingo.

Audio

En el diálogo, que verás a continuación, retomarás la formación del participio con verbos regulares o irregulares. Pon atención a que, la composición del verbo haber (conjugado) junto con el participio del verbo principal, están en negrita:

Medio integrado
Accede al contenido *¿Y el día de hoy?* para ver la charla entre Teodoro e Isabel.

Teodoro: Hum, bárbaro... ¿Y el día de hoy? ¿Cómo **ha sido**?

Isabel: Volví a mí rutina normal. Me **he despertado** temprano, **he ido** a la facultad, enseguida **he almorzado** y **he ido** a dar una vuelta por el parque... Y, a las seis en punto, vine directo para acá.

Viste también que, la formación del participio es importante para entender las estructuras verbales en pretérito perfecto compuesto. No olvides que este tiempo verbal se utiliza, junto con los marcadores temporales adecuados, para:

Hablar de un pasado reciente	Esta semana **hemos disfrutado** mucho en la playa.
Hablar de acciones no acabadas	Aún no **he viajado** al Caribe

A propósito, recuerda que los *marcadores temporales* son palabras o expresiones que localizan nuestro discurso en el tiempo y tienen una estrecha relación con los tiempos verbales, ayudando a identificar el tiempo ideal de una oración. Observa a continuación algunos de estos marcadores temporales comúnmente utilizados con el pretérito perfecto compuesto:

Audio

¿Y qué has hecho **hoy**?
Este verano he visitado a mis padres.
He comprado los billetes para el viaje **en este momento**.

Por otro lado, al estudiar las palabras heterosemánticas, viste que la compresión de un mensaje o un texto en castellano solo va a ser completa si detectas estos *falsos cognatos* o *falsos amigos*. Estas palabras-trampa, al ser similares en los dos idiomas, crees entenderlas y así te inducen al error. Ve algunos de estos *falsos amigos* y su traducción al portugués de Brasil:

Español	Portugués	Español	Portugués
judía	feijão branco	**sitio**	lugar
rato	instante	**salsa**	molho

Al final de esta clase viste que existen muchas **expresiones idiomáticas** que provienen de un uso histórico y cultural. Recuerda algunas de ellas en el cuadro que tienes a continuación con su equivalente aproximado en portugués:

Español	Portugués
Ir al tajo...	Voltar ao trabalho...
Estás mal de la azotea...	Estás maluco...
No estar en sus cabales...	Não estar bem da cabeça...

2.7 Clase 07 - En el aeropuerto de República Dominicana

En el episodio de esta clase, Guadalupe, Victoria y Lourdes se encuentran en la República Dominicana, en el aeropuerto de Santo Domingo, listas para viajar hacia México, pero antes harán más escalas y la próxima será Cuba. Fue en este contexto en el que viste y pudiste poner en práctica el uso de los pretéritos (perfecto simple y perfecto compuesto). Estos dos tiempos en pasado, fueron contrastados al hablar de hechos sucedidos, reconociéndose así sus diferencias, según los marcadores temporales utilizados. Y, para finalizar, te has informado sobre algunos datos de la geografía y de la cultura dominicana, así como de aspectos naturales de Jarabacoa y sus alrededores. Observa el diálogo:

Medio integrado
Accede al contenido *En el aeropuerto de Republica Dominicana* y percibe las estructuras utilizadas por las jóvenes en el dialogo.

Victoria: ¿Esta es nuestra última parada? ¿Por qué no **hemos volado** directamente a México?

Lourdes: Señorita Victoria, creo que ya **ha leído** las reglas del programa pero, por si acaso, nosotros debemos ir a recoger a cada participante a su respectivo país.

Guadalupe: **Ha hecho** mucho calor, ¿no? Uy, en el último capítulo de la telenovela, Casandra **fue** muy mala, ¿no?

Victoria: No la **vi**.

Guadalupe: Hum... Este concurso va a ser un gran desafío.

Victoria: Para mí no, pues yo ya **he participado** durante 5 años de un grupo de teatro y siempre **he conseguido** los mejores papeles.

Guadalupe: ¡Caramba! ¡Qué bien! Debe ser que eres muy buena.

Victoria: Yo **he recibido** varias propuestas pero las **he recusado** todas, no estoy interesada.

Guadalupe: Yo no **he tenido** grandes oportunidades, mis padres no tenían recursos. Sin embargo, **llegué** a cantar en el coro de la iglesia.

A continuación, pudiste contrastar el uso de los dos pretéritos estudiados, el pretérito perfecto simple y el pretérito perfecto compuesto. Cada uno utiliza diferentes marcadores temporales que sitúan temporalmente las acciones de los verbos. Observa algunos ejemplos en el siguiente cuadro, utilizando los verbos *ser*, *ver* y *llegar*:

Audio

PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO		
fue	**vi**	**llegué**
Ayer fue un día maravilloso.	El año pasado vi varios delfines.	Creo que llegué tarde, el autobús no está.

PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO		
Ha sido	**He visto**	**He llegado**
Ha sido un día maravilloso.	Este año he visto varios delfines.	Creo que he llegado tarde, el autobús no está.

En el diálogo presentado, puedes verificar como se alterna el uso de los pretéritos perfectos, simple y compuesto. Juntos, en el mismo discurso, podrás expresar hechos pasados y terminados, pero desde dos perspectivas diferentes. Pon atención a la explicación que verás a continuación y observa la diferencia de matices en el uso de los dos tiempos verbales:

Pretérito Perfecto Simple	Pretérito Perfecto Compuesto
Cuando usamos el **pretérito perfecto simple**, estamos pensando en el hecho acabado y finalizado, pero **no** mantiene relación temporal con en el presente.	Cuando usamos el **pretérito perfecto compuesto**, nos referimos a un tiempo que narra un hecho pasado pero que, además, **sí** mantiene una relación con el tiempo presente.

Otro punto relevante de esta clase, fue el estudio de los marcadores temporales, que se relacionan íntimamente con los tiempos verbales y ayudan a identificar cuando se produce la acción, en una oración, situándola en su contexto temporal adecuado. Observa a continuación algunos de estos marcadores:

Marcadores temporales usuales con el pretérito perfecto compuesto.

Hoy	Este mes	Este año	Este siglo
Este invierno	Esta mañana	Esta semana	Hasta ahora

2.8 Clase 8 - Recuerdos de la infancia

En esta clase, a partir de los recuerdos de la infancia de Guadalupe, has estudiado cómo narrar hechos que sucedían en el pasado con cierta frecuencia, pero que ahora no se producen más. En este contexto, ampliaste el léxico relacionado con los juegos infantiles, también estudiaste como se conjugan verbos, regulares e irregulares, en pretérito imperfecto de indicativo y los marcadores temporales que suelen acompañar a este tiempo verbal. Y, además, has conocido algunas orientaciones fonéticas para la pronunciación de palabras y verbos con el fonema /b/ que corresponde a las grafías *b* y *v*. Para concluir, has visto un poco de la historia de La Habana Vieja y, especialmente, la romántica leyenda de La Giraldilla.

Recuerda el diálogo de Guadalupe con sus amigas hablando sobre su infancia:

Medio integrado
Accede el medio integrado *En el avión* y escucha el relato de Guadalupe sobre los juegos practicados por ella en su infancia.

Guadalupe: Cuando niña yo era muy tímida y no tenía muchos amigos. Mis padres eran muy pobres, pero tuve una infancia feliz. En las vacaciones iba a la casa de mi abuela. Ella me enseñó a **jugar a las cinco Marías** y a **saltar la cuerda**. Yo iba a la cascada también, **jugaba a la pelota** hecha de medias, **jugaba con los volantes** que yo misma hacía.

Después, conociste el vocabulario referente a los juegos infantiles, identificándolos y practicando la producción oral en su contexto. Recuerda algunos de estos juegos típicos de la niñez que están en el siguiente cuadro:

juego de la soga	yoyó	títeres	saltar cuerda
gato y ratón	jugar a la pelota	bolitas / canicas	saltar la mula

Audio

Estudiaste la estructura del pretérito imperfecto, tiempo verbal que expresa acciones repetitivas y que transcurrieron en un tiempo ya pasado. Repasa el ejemplo en el que Isabel habla sobre su infancia:

> **Isabel:** Yo **era** una niña delgada y muy alta. **Nací** en la capital Santo Domingo, **había** cosas buenas de una gran ciudad, pero las cosas malas también. A mí me **encantaba** andar por la avenida George Washington, pero sus embotellamientos me **dejaban** loca. Como yo era una niña muy agitada, quedarme parada me **enfadaba**... ya, los juegos al aire libre me **gustaban** mucho.

Viste que la formación del pretérito imperfecto de los verbos regulares es bastante estable y sigue un modelo común, como aparece en el cuadro que tienes a continuación, con la conjugación de los verbos *hablar*, *comer* y *salir*:

PRONOMBRES/ VERBOS	HABLAR	COMER	SALIR
yo	habl - **aba**	com - **ía**	sal - **ía**
tú/vos	habl - **abas**	com - **ías**	sal - **ías**
usted/él/ella	habl - **aba**	com - **ía**	sal - **ía**
Nosotros/as	habl - **ábamos**	com - **íamos**	sal - **íamos**
Vosotros/as	habl - **abais**	com - **íais**	sal - **íais**
Ustedes/ellos/ellas	habl - **aban**	com - **ían**	sal - **ían**

Por otro lado, la formación del pretérito imperfecto de los verbos irregulares sigue un modelo un poco más complejo, como puedes observar en el cuadro siguiente, con los ejemplos de tres verbos irregulares en pretérito imperfecto, *estar*, *ser* e *ir*:

PRONOMBRES/ VERBOS	ESTAR	SER	IR
yo	estaba	era	iba
tú/vos	estabas	eras	ibas
usted/él/ella	estaba	era	iba
Nosotros/as	estábamos	éramos	íbamos
Vosotros/as	estabais	erais	ibais
Ustedes/ellos/ellas	estaban	eran	iban

No debes olvidar que el uso del pretérito imperfecto es aplicado para hablar de hábitos en el pasado, describir situaciones, personas o cosas en el pasado, pero también, para contrastar el pasado y el presente o, simplemente, para describir acontecimientos ya terminados.

En el curso de esta clase conociste algunos marcadores temporales que acompañan al pretérito imperfecto, empleándolos de acuerdo con el contexto comunicativo. Recuerda un ejemplo:

> **Guadalupe:** **Cuando niña**, yo **era** muy tímida y no **tenía** muchos amigos. Mis padres **eran** muy pobres, pero tuve una infancia feliz.

Y, para finalizar la clase, viste detalles sobre la pronunciación de la *b* y *v*, para facilitar su comprensión y evitar algunos equívocos.

2.9 Clase 9 - Te conté...

En esta clase, a través de las historias contadas por las compañeras de viaje y durante el aterrizaje de emergencia en Cuba, encontraste un contexto situacional adecuado para revisar el uso comunicativo y el contraste en la aplicación de los pretéritos, perfecto simple e imperfecto de indicativo. Además, pudiste observar cómo se narran historias cortas, leyendas o fábulas de un determinado lugar. También has conocido un poco sobre el sitio turístico Cayo Santa María. Para finalizar, has apreciado la obra de dos importantes poetas cubanos, José Martí y Alejo Carpentier, que están entre los más renombrados de este país y de la literatura hispanoamericana.

Recuerda que en el aeropuerto Isabel narra la historia de un vuelo que tuvo serios problemas cuando sobrevolaba el mar, pero termina su relato sin aclarar si se trataba de una historia real o ficticia y sin definir si aquello era una leyenda, un mito o algún tipo de literatura fantástica.

Para que consigas narrar historias de este tipo, debes utilizar algunos verbos en pretérito imperfecto y pretérito perfecto simple, de forma similar a como lo hace Isabel en su relato. Observa:

Audio

Isabel: **Dijeron** que **era** una noche lluviosa, con muchos truenos y ellos **estaban** sobrevolando el mar y todos **estaban** muy tensos, incluso los pilotos, pues la comunicación con la torre de control había sido cortada y los instrumentos de navegación también habían dejado de funcionar. **Estaban** volando en círculos.

Estudiaste que, al contrastar el pretérito perfecto simple y el pretérito imperfecto, se matiza cuando un hecho fue finalizado en un momento puntual del pasado o como se resaltan las ideas de repetición, de coherencia, de frecuencia y/o duración. Recuerda algunos ejemplos de cómo, las circunstancias del mismo hecho, cambian en la tabla de **contraste entre los pretéritos**:

PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE	PRETÉRITO IMPERFECTO
Acción finalizada	**Idea de repetición**
El mes pasado, el avión **perdió** la comunicación con la torre de control.	Antes, el avión **perdía** la comunicación con la torre de control.
Acción finalizada	**Idea de concomitancia**
Cuando **nací**, sin sol, mi madre **dijo**...	Mientras **nacía**, no **había** sol, mi madre **decía**...

Audio

Acción finalizada	Idea de duración
Todos **estuvieron** muy nerviosos.	Todos **estábamos** muy nerviosos.

Acción finalizada	Idea de frecuencia
Anduve entre los nuestros.	**Andaba** entre los nuestros.

2.10 Clase 10 - En la estación

El episodio de esta clase se desarrolla en Cuba y, allí, Lourdes tiene la intención de visitar el centro de La Habana. Para lograrlo, pedirá informaciones sobre el transporte público en la estación de autobuses. Es en este contexto en el que estudiaste las formas más usuales para orientarte en las estaciones de ómnibus.

Medio integrado
Accede al contenido *En la línea de ómnibus* para que puedas ver la conversación entre Vicente y Lourdes.

Vicente: ¡Listo! ¿Qué desea?

Lourdes: Me gustaría saber… **¿cuál es la línea de ómnibus que va al centro de la ciudad?**

Vicente: El transporte público, aunque sea el más barato, demora bastante. Recomiendo escoger una empresa privada. Existen dos: Viazul y Astro.

Lourdes: ¿Dónde está la parada más cerca?

Vicente: La Astro había instalado una parada bien cerca de aquí, pero no estoy muy seguro si está funcionando.

Lourdes: ¿Y sabes cuánto se paga en la Viazul?

Vicente: Espere un minuto, lo verifico. ¡Aquí está! Son 7,56.

Lourdes: ¿7,56? **¿Y dónde compro esos pasajes?**

Vicente: Los puedes comprar directamente en el ómnibus.

También viste los diferentes usos de la palabra *lo,* como artículo y como pronombre, en la lengua española. Por fin, conociste un poco más sobre la cultura cubana, sus aspectos sociales y sobre la geografía e historia de la llamada *Isla Mágica*.

Audio

Cuando las personas llegan a un lugar que no conocen y necesitan desplazarse por la ciudad, suelen preguntar algunas informaciones. Recuérdalo:

¿Cuál es la línea de ómnibus que va al centro de la ciudad?	El 538.
¿Dónde compro ese pasaje?	Lo compras en la boletería.
Antes hacía conexión con otro ómnibus. ¿Aún sigue siendo así?	Sí, lo conectas con la línea 174

En la secuencia de esta clase conociste las diferencias del uso de la palabra *lo*, como pronombre complemento o como artículo neutro, empleándola en ambos casos de manera adecuada.

Recuerda, con los siguientes ejemplos, las informaciones que se pueden conseguir con el uso de *lo*, usado como pronombre complemento:

Lo compras en la boletería.
¿Qué cosa? **(el pasaje)**
Lo verás pasando en la próxima parada.
¿Qué cosa? **(el ómnibus)**

Recuerda que el artículo neutro *lo* no determina ni género ni número. Su función es la de conectar o introducir oraciones de manera **neutra** y **sustantivando** adjetivos, adverbios o el complemento con el que se combine. Observa los ejemplos en el cuadro:

Lo bueno, si breve, dos veces bueno.	(bueno - adjetivo)
Uf... no sabes **lo tarde** que es.	(tarde - adverbio)

Audio

Observa, en la tabla siguiente, el contraste de algunas estructuras utilizando *lo* como **artículo neutro** y otras usándolo como **pronombre complemento**.

Pronombre complemento	Artículo neutro
derci**lo**	**lo** bueno
ser**lo**	**lo** malo
lo nota	**lo** tarde

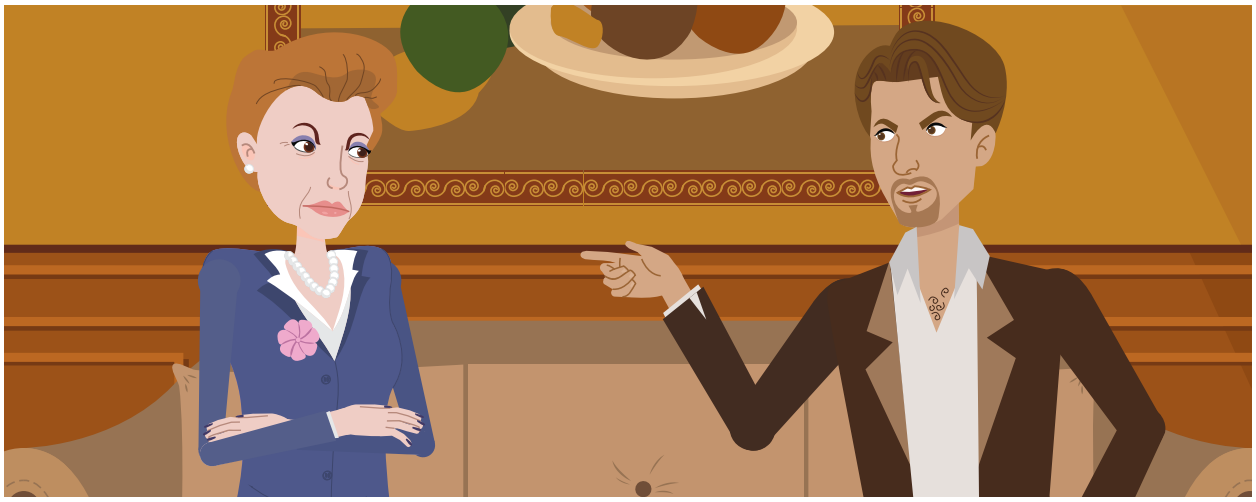
Para finalizar, recordaste la utilización de estas dos formas de utilización en el empleo de *lo* en la siguiente conversación:

> **Guadalupe:** **Lo bueno** de charlar contigo es que siempre eres optimista y **lo malo** es que eres muy directa.
> **Isabel:** Uf... No sabes **lo tarde** que se hizo. Vamos antes que nos retrasemos.

2.11 Clase 11 - ¿La habías visto?

En el episodio de esta clase, Victoria y Guadalupe están viendo un capítulo de la telenovela y conversan sobre actuación de un modo general. En este contexto conociste estructuras que te auxiliaran a hablar sobre el arte de la interpretación y a expresar algunas opiniones sobre las películas, las telenovelas o las obras teatrales. También has estudiado algunas estructuras comunicativas usando el pretérito pluscuamperfecto del indicativo. Además, se ha hecho una breve retomada del uso de los adjetivos y sus sinónimos, haciendo énfasis en los intensificadores *muy* y *mucho*. Después, obtuviste informaciones sobre la Isla Vieques, que es un importante punto turístico de Puerto Rico y, también, viste aspectos peculiares del español hablado de este país caribeño.

Pudiste observar que el uso de la lengua está al servicio de la comunicación y que puedes usarla para expresar las emociones y los momentos más dramáticos. En la telenovela, Casandra utiliza mucha intensidad para expresar sus sentimientos. Obsérvalo de nuevo con el siguiente ejemplo:



Carlos Alejandro: ¡No mamá! ¡No me importa que tú hayas estado en contra de ese amor!

Cassandra: ¡No me interesa! Como yo ya había dicho, **¡tú te vas a casar con la hija del alcalde!**

Carlos Alejandro: No mamá, no lo haré. ¡Que se case Juan Pablo con esa loca! ¡Yo amo a Marimel y voy a quedarme con ella!

Medio integrado
Acceda al contenido *En escena* y asiste a un fragmento de la telenovela Marimel.

Por otro lado, en la charla entre Victoria y Guadalupe, las palabras son utilizadas para describir hechos, acontecimientos o para darle otro matiz a lo que se está narrando:

Vitoria: Hay una película muy buena para que te inspires. ¿Conoces la película Desayuno en Tiffany's?

Guadalupe: Sí, sí, la conozco. Me gusta mucho Audrey, ¡ella es tan **linda**!

Vitoria: Verdad… Ella es perfecta y su actuación es **maravillosa**.

Guadalupe: A mí me gusta mucho Brigitte Bardot también, sus películas son muy buenas.

Vitoria: A mí también. No sabía que a ti te gustaba ese tipo de películas, **más antiguo**.

Audio

Debes prestar mucha atención para no confundir el uso de **muy** con otro adverbio de cantidad, **mucho**. Ambos intensifican el valor del adjetivo, pero se usan de forma diferente. Recuérdalo en este diálogo:

> **Vitoria:** Hay una película **muy buena** para que te inspires. ¿Conoces la película Desayuno en Tiffany's?
>
> **Guadalupe:** Sí, sí, la conozco. **Me gusta mucho** Audrey, ¡ella es tan linda!

En resumen, para que puedas entender mejor el uso adecuado de muy y mucho, repasa las explicaciones en el cuadro que tienes a continuación:

Muy	Empleado junto a los adjetivos para aumentar al adjetivo o añadir intensidad. Este adverbio no posee forma femenina ni tampoco plural y se debe utilizar antes de adjetivos, adverbios, participios o nombres adjetivados.
Mucho	Puede tener función adjetiva y puede ser utilizado como adverbio de cantidad. Generalmente está situado precediendo a los sustantivos y cuando posee una función adjetiva concuerda en género y número con el sustantivo: **mucho, mucha, muchos, muchas.**

Al final de esta clase estudiaste que, utilizando el pretérito pluscuamperfecto te puedes referir a hechos ya terminados pero que son anteriores a otros hechos del pasado. Observa el ejemplo que tienes a continuación:

¿La telenovela ya **había empezado**?

El pretérito pluscuamperfecto se forma con dos verbos: el primero es el verbo auxiliar **haber**, conjugado en pretérito imperfecto; y el segundo es el participio del **verbo correspondiente a la acción terminada**. Analiza el ejemplo:

La trama **había llamado** la atención del público...

Observa con atención que no es necesario mencionar explícitamente que la acción en el pasado se completó antes de la acción anterior pero, recuerda que el pretérito pluscuamperfecto puede ayudarte a situar la acción en ese pasado.

2.12 Clase 12 - ¿Comedia o drama?

Mientras esperan el embarque, Victoria e Guadalupe continúan asistiendo a la telenovela que tiene algunas escenas grabadas en el teatro de Puerto Rico. Es en este contexto en el que has visto cómo utilizar diferentes estrategias comunicativas que te permiten hacer comparaciones y calificar cosas, objetos o personas. Además, para que puedas comunicarte y expresar tus gustos o preferencias, pudiste avanzar en tus estudios utilizando estructuras como el superlativo absoluto o cambiarlas por el uso de intensificadores seguidos de adjetivos. También, conociste un poco sobre Puerto Rico y el bosque El Yunque. Y para finalizar, te informaste de la importancia del Teatro puertorriqueño.

Recuerda la conversación entre Guadalupe y Victoria sobre sus preferencias y gustos teatrales:

Guadalupe: ¡Es verdad!, no podemos perdernos hoy la telenovela; según vi en una revista, ha sido grabada en el Teatro de Puerto Rico.

Victoria: ¿Mostrarán algo de la pieza que ellos van a ver? Estaría bien si fuera tragedia, combinaría con la situación de Marimel y Casandra.

Guadalupe: Yo prefiero la comedia.

Victoria: Sí, también me gusta **mucho**. Pero, realmente, **prefiero** la tragedia, la tragedia clásica con los reyes y héroes. Me gusta **mucho más** aquellas que tienen un final espléndido y trágico.

Guadalupe: **Prefiero** la comedia, es **más interesante** porque generalmente aborda críticas económicas y sociales.

Victoria: Sí, en ese punto tienes razón. Pero aún así, **prefiero** la tragedia clásica.

Medio integrado
Acceda al contenido *Esperando la telenovela* para acompañar la charla entre Guadalupe y Victoria.

Audio

Durante esta clase pudiste ver diferentes formas de hablar sobre tus preferencias, en mayor o menor grado, como verás en ejemplos siguientes:

Yo **prefiero** la comedia.

Me gustan **mucho más** aquellas que tienen un final espléndido y trágico.

También estudiaste que los adjetivos calificativos expresan cualidades que los seres o cosas referidos poseen, en mayor o menor grado. No olvides que, en castellano, las diferencias de intensidad se manifiestan por medio de modificaciones adverbiales (**más**, **menos**, **muy**, **mucho**, **tan**...) o de sufijos como (**-ísimo**, **-ésimo**).

A propósito de esto, la clasificación de estos comparativos se da utilizando el adverbio **más** para indicar superioridad, **menos** para inferioridad y **tan** para igualdad. Pero hay algunos adjetivos comparativos que expresan estas preferencias de forma gradual como, por ejemplo: **lejos**, **cerca**, **mejor**, **peor**, **mayor** o **menor**.

2.13 Clase 13 - Lo compré en Miami

En esta clase, el episodio aborda los bastidores de la grabación de la telenovela que se desarrolla en Miami.

Margarita: **Well**... que me advirtieron que sería complicado trabajar con ella. ¡Es que no la soporto más!

Laura: Podrías hacerle una broma, ¿no?

Margarita: ¿De qué tipo?

Laura: Ah, yo qué sé... Usa tu imaginación. Hablas inglés, ¿no?

Margarita: **Yes**... Aquí es común hablar los dos idiomas, los aprendemos desde pequeños. **But**, ¿Por qué?

Laura: Pues, porque Verónica ni siquiera sabe bien el español. Finge que solo hablas inglés y verás como deja de molestarte.

Medio integrado
Acceda al contenido *Spanglish* para que puedas acompañar la charla entre Margarita y Laura

En esta ciudad americana, se constata una forma de hablar distinta el *spanglish*, un tipo de lenguaje diferente que mezcla el español con el inglés. Es en este contexto en el que estudiaste un poco del *spanglish* y de otra estructura gramatical llamada *Pronombre Personal de Complemento Directo* que es muy necesaria para expresar un mensaje de forma completa. También recibiste orientaciones fonéticas sobre la pronunciación de algunos sonidos característicos del Caribe. Además, viste aspectos generales sobre la ciudad de Miami, tales como: su localización, sus espacios naturales, su cultura y la influencia hispana en esta ciudad.

El hábito de hablar usando el *spanglish* es encontrado en las zonas fronterizas entre los Estados Unidos de América con varios países latinoamericanos, como es el caso de México y el área del Caribe. A continuación, recuerda algunas palabras que tienen origen inglés, pero

Audio

que han sido adoptadas o reformuladas, adaptando su pronunciación, su escritura y su significado al español:

Inglés	Español	Espanglish
building	edificio	bíldin
chat	charlar (por internet)	chatear
market	mercado	marqueta
to enjoy	disfrutar	enjoyar
highway	autopista	jaiwey
truck	camión	troka

Posteriormente pudiste estudiar que, cuando quieres referirte a una información previamente mencionada, tú también tendrás la posibilidad de no repetirla y sustituirla utilizando sinónimos o estas estructuras gramaticales (pronombres personales de CD) que retoman esas ideas o conceptos y evitan la reiteración. Obsérvalo en el ejemplo siguiente:

A mí me gustan más las películas de acción. Yo **las** veo bastante, pero me gustan más **las** románticas.

En este caso, el pronombre es denominado como pronombre de complemento directo (CD), ya que tiene como función complementar el sentido del verbo de forma más específica y define la persona, animal o cosa sobre quien recae la acción del verbo. El pronombre complemento de CD puede ir antecediendo al verbo o detrás del mismo. Recuérdalo en el ejemplo que tienes en el siguiente cuadro:

Información	Vemos a Ricardo cada dos días.
Pregunta	¿**A quién** vemos cada dos días?
Respuesta	A Ricardo
Uso del CD	Lo vemos cada dos días

Y para finalizar esta clase, estudiaste algunas características del español que podes encontrar en Miami y en las islas y países que componen el Caribe de habla hispana. Recuerda algunas de estas características esenciales de la pronunciación del español de estos países caribeños:

- El **debilitamiento o supresión** de la **/d/** en las sílabas finales de palabras;

- La **relajación** u **omisión** de la erre **/r/**, que puede ser intercambiada por la ele **/l/** y hace muy peculiar el sonido de algunas palabras o expresiones coloquiales;

- La **supresión** de la ese **/s/** en finales de palabra.

2.14 Clase 14 - La naturaleza guatemalteca

En esta clase Isabel visita el templo de la antigua civilización Maya, con Daniel e Rita:

Daniel: ¡Guau! El templo I de Tikal. ¿Rita sabes que a este lugar también lo llaman El Gran Jaguar? Y que lleva este nombre porque tiene un jaguar dibujado en la entrada principal.

Rita: Daniel, creo que la previsión del tiempo estaba correcta, parece que **va a llover**. ¡Daniel, creo que he oído algo!

Daniel: ¿Qué has dicho, Rita?

Rita: Nada, olvídalo. ¿Vamos a subir hasta la cumbre?

Daniel: Pero Rita... Creo que va a empezar a llover.

Rita: ¡Cálmate Daniel! Vamos.

Daniel y Rita: ¡Ahhhh!

Isabel: ¡Estoy sintiéndolo! Puedo sentir las vibraciones del local. Los mayas agradecen la visita.

Daniel: ¡Odio los **truenos!**

Isabel: Tranquilízate, son los mayas agradeciendo nuestra visita.

Audio

Rita: Aquí, el clima cambia muy rápido.

Daniel: Así es, Rita. Es porque el clima es tropical. A lo largo del año hay una estación seca tras una lluviosa. Las precipitaciones anuales llegan a los 2400 mm.

Rita: ¡Ahora vamos a tener que esperar hasta que esa **tempestad** pase! Solo nos falta que haya un **huracán** ahora.

Además, estudiaste el vocabulario relacionado con el tiempo atmosférico, destacando algunos fenómenos climáticos y las formas más usuales para describir el clima. A continuación estudiaste el uso de los pronombres personales de Complemento Indirecto (CI), utilizados para evitar repeticiones o redundancias en la comunicación. También viste la posición en la que estos pronombres tienen en las oraciones con respecto a los verbos utilizados. Para finalizar, te informaste sobre diversos aspectos geográficos y culturales del país centroamericano de Guatemala, destacando sus riquezas naturales y las huellas de su antigua civilización autóctona.

Estudiaste algunas expresiones específicas del tiempo atmosférico, ampliando tu vocabulario para que, así, puedas hablar del tiempo y de las previsiones climatológicas. Viste que, para saber cómo está el clima, se puede emplear la siguiente pregunta:

¿Qué tiempo hace?

Y como respuesta, puedes responder:

Hace sol	Hoy **hace sol**... pero mañana no sé cómo será el día...
Hace viento	Ahora **hace un viento** muy fuerte.
Hace mal tiempo	Esta primavera **hace mal tiempo**.

También puedes complementar tu respuesta diciendo el tipo de fenómeno atmosférico que está ocurriendo.

Lluvia	**Llueve mucho** en Guatemala, eso es lo peor.
Niebla	La carretera es mucho más peligrosa si hay **niebla**.
Relámpago	Hay **relámpagos**... creo que la tormenta v a llegar.

Durante esta misma clase, también estudiaste los *Pronombres Personales de Complemento Indirecto (CI)*, que son aquellas palabras que indican y sustituyen a la persona, animal o cosa a quien se destina la acción del verbo y que cumplirán esa función de complemento indirecto.

Audio

Para reconocer el pronombre personal de complemento indirecto (también llamado como de Objeto Indirecto), puedes recordarlo en el ejemplo siguiente:

Daniel describió el templo para Rita.

Sujeto	Daniel
Predicado	describió el templo para Rita
Núcleo del predicado	describió
Complemento Directo	el templo

Y ahora, puedes hacer las preguntas *¿para quién?* o *¿a quién?* al verbo. Según el ejemplo utilizado, las preguntas que se deben hacer son las siguientes: ¿Para quién describió el templo Daniel? o ¿A quién le describió el templo Daniel?

Complemento Indirecto	para Rita

Después de hacer las preguntas al verbo, comprueba si puedes reemplazar, el supuesto CI (*Para Rita*) por el pronombre personal de complemento indirecto que le corresponda que, en este caso, es *le*. Ve, a continuación, como queda la oración usando el pronombre personal de complemento indirecto:

Daniel **le** describió el templo.

Audio

Viste que los pronombres personales de CI pueden aparecer en posiciones distintas en la oración respecto al verbo. Percibirás que, con verbos en Imperativo afirmativo, en gerundio y en infinitivo, el pronombre personal de CI vendrá detrás del verbo (**verbo** + *CI*). Puedes comprobarlo en el cuadro:

Imperativo afirmativo	Dedícales más atención.	(a ellos/a ellas)
Gerundio	Terminarás diciéndole toda la verdad.	(a él/ a ella)
Infinitivo	Voy a presentarte otras opciones.	(a ti)

Pero recuerda que existen otros casos en los que el pronombre personal de CI puede venir antes o después del verbo e incluso fusionarse con el mismo.

2.15 Clase 15 - ¡El Día de los muertos en México!

Finalmente, después de todos los contratiempos, los personajes están en México para iniciar los preparativos para el concurso y conocen Veronica de la Vega:

Medio integrado
Acceda al contenido *¡No me lo puedo creer!* para acompañar el momento en que Guadalupe conoce a Verónica.

Verónica: ¡Buenoooo, ya era hora!

Guadalupe: ¡No me **lo** puedo creer! ¡Eres tú! Verónica de la Vega en persona...

Verónica: ¡Al final, me está estallando la cabeza! Me parece haber pedido agua con gas.

A partir de esta situación, has estudiado cómo construir oraciones que requieren el uso simultáneo de los pronombres personales de complemento directo e indirecto y su posición en la oración con respecto al verbo. Además, viste cómo se pronuncia la *x* en español y conociste algunos aspectos geográficos generales de México y su rica cultura, a través de su fiesta más conocida: El día de los muertos.

Audio

En esta aula estudiaste que existen verbos que exigen complemento directo y/o indirecto y, al mismo tiempo, analizaste cómo estos pronombres de CD y de CI se pueden sustituir, simultáneamente, por los pronombres personales correspondientes. Recuerda todos estos contenidos en el siguiente ejemplo:

Manolo envió una carta a Juliana.	
CD	**Una carta**
CI	**A Juliana**

Si sustituimos los complementos CD y CI por sus pronombres personales, la oración quedaría así:

Manolo **la** envió a Juliana.	La (la carta)	Pronombre personal de CD
Manolo **le** envió una carta.	Le (a Juliana)	Pronombre personal de CI

En esta oración presentada, el complemento directo *carta* y el indirecto *a Juliana*, pueden ser sustituidos por los pronombres personales correspondiente. El verbo *enviar* exige los dos complementos y estos pueden ser sustituidos por los dos pronombres a la vez. Obsérvalo en el siguiente ejemplo:

Manolo **se la** envió.

Audio

En esta oración, se sustituyó *se* por *le* para evitar la cacofonía (repetición de consonantes, en este caso: *le/la*).

Recuerda que, en esta clase, el objetivo es comprender el uso de los pronombres personales de complemento directo e indirecto, aplicándolos al mismo tiempo y permitiendo que puedas construir oraciones sin presentar efectos negativos de redundancias o cacofonías.

En esta clase has estudiado que hay algunos rasgos especiales en la pronunciación de la lengua española, el caso de la *x* es uno de ellos. A continuación, verás algunos ejemplos de los sonidos que están presentes a la hora de pronunciar la *x*. Fíjate:

a) En el inicio de palabra se pronuncia como /s/:

xifoides	xilófono

b) En una posición intervocálica , al final de palabras o al final de sílaba y seguida de consonante, se pronuncia como /ks/ o /gs/:

máximo	exige	tórax	explicación

2.16 Clase 16 - Estaba extrañándote muchísimo

El gran momento llegó. Las chicas entraron en escena y se están presentando en directo y al vivo en el concurso:

Verónica: ¿Pero cómo voy a abandonar a mi **amor**? ¡No puedo! Aquella mujer me **odia**.

Guadalupe: No seas **rencorosa** mi amiga, olvídate de esa gente, no te metas con ellos. Tú sabes que no vale la pena...

Verónica: No puedo, no puedo. Tengo que hacer algo.

Presentador: Esa ha sido la primera presentación de nuestra grandiosísima Guadalupe. ¡Ahora voy a invitar al escenario a Victoria! Veamos lo que ella tiene para mostrarnos.

Medio integrado
Acceda al contenido *Entre el amor y el odio* para que puedas acompañar la actuación de Guadalupe.

A partir de ese contexto, estudiaste el léxico de los sentimientos y de las emociones, verificando sus matices. Además, revisaste y ampliaste los el estudio de los heterogenéricos y heterotónicos, lo que te permitió establecer una comparación entre palabras en lengua española y portuguesa. Y, para finalizar, conociste un poco más respecto al ambiente de las telenovelas mexicanas, teniendo la oportunidad de conocer algunos aspectos geográficos y culturales de la capital mexicana: la Ciudad de México.

En la parte inicial de esta clase pudiste observar que las telenovelas hispanas usan el artificio de exagerar la expresión de los sentimientos y emociones. A partir de este contexto pudiste ampliar tu vocabulario sobre este tema y trabajar diferentes contenidos gramaticales.

A propósito de estos contenidos gramaticales, se puede decir que los verbos conjugados en presente de Subjuntivo pueden ser empleados en

Audio

los momentos en los que se necesita expresar alguna posibilidad, alguna hipótesis o algún deseo. Revisa algunos ejemplos de ello:

- Para expresar posibilidad:

Ojalá **consigas** un gran amor.

- Para expresar un deseo:

¡Qué **tengas** muy buena suerte en la prueba!

- Para expresar duda:

No creo que se **amen** tanto.

No olvides que para conjugar el presente de subjuntivo, se subordina el verbo utilizado al pronombre relativo *que* y cambiar la vocal final del verbo, en presente de indicativo, por la terminación específica del presente de subjuntivo.

Presente de indicativo	Presente de subjuntivon
Yo quier**o**	**Que** yo quier**a**
Tú quier**es**	**Que** tú quier**as**
Él quier**e**	**Que** él quier**a**

Viste más palabras hetorogenéricas para que sigas añadiéndolas a tu vocabulario. Observa, a continuación, algunas características generales que te podrán ayudar a identificar este tipo de palabras:

- En español, todas las palabras terminadas en *-umbre* son femeninas.

En español	En portugués
La legumbre	O legume
La muchedumbre	A multidão
La costumbre	O costume

- Ya todas las palabras terminadas en *-aje* son masculinas.

Audio

En español	En portugués
El viaje	A viagem
El peaje	O pedágio
El aprendizaje	A aprendizagem

No te olvides que estudiar las palabras heterogenéricas es siempre relevante, ya que son palabras que son utilizadas de forma habitual. Además, este cambio de género de algunos sustantivos afecta a los artículos y adjetivos que lo acompañan, como puedes observar en el ejemplo que tienes a continuación:

El viaje fue **lindo** y **maravilloso**, pasamos por **varios puentes** muy altos y vimos **paisajes preciosos** sin tener que llevar **mucho equipaje pesado**.

Al final de esta clase te fueron presentados otras palabras heterotónicas, sustantivos similares, en portugués y en español, pero que poseen su tonicidad en sílabas diferentes. Este hecho puede entorpecer la comprensión del mensaje su producción oral y escrita. Puedes recordar algunos ejemplos de ello en el cuadro siguiente, donde están señalizadas las sílabas tónicas de cada palabra:

En español	En portugués
alguien	al**guém**
ce**re**bro	**cé**rebro
e**lo**gio	elo**gio**
eu**fo**ria	euf**oria**
magia	ma**gia**

2.17 Clase 17 - Leyendas y magia en Ciudad de México

¡La disputa continúa! En este episodio, Guadalupe y Victoria participaron de un concurso de preguntas y respuestas sobre la cultura mexicana:

Medio integrado
Accede al medio integrado *¿Quién sabe más?* para que puedas escuchar el contenido...

Presentador: Volvemos en vivo y en directo desde Ciudad de México. En este bloque sucederá la segunda etapa del concurso, ahora con solo dos participantes. ¿Quién será la vencedora?

En esta etapa ellas tendrán que responder preguntas sobre algún tema que será sorteado. Y el tema es... Victoria. Guadalupe. ¿Vamos a ver cómo están sus conocimientos sobre México? Recordando que cada respuesta correcta vale 10 puntos en el marcador. Primera pregunta... ¿En qué museo se encuentra el grandioso calendario Azteca indicado en la imagen?

Guadalupe: Museo Nacional de Antropología, en la Ciudad de México.

Presentador: Y la respuesta está… Correcta. Segunda pregunta... Un poco más difícil esta. ¿De qué leyenda mexicana es el personaje la pequeña india Pachita?

Guadalupe: ¿Es la leyenda del comprador de sueños?

Presentador: Hum, ¿estás segura? Y la respuesta está... ¡Correcta!

Fue en este contexto que estudiaste los sufijos utilizados para formar los aumentativos, diminutivos y despectivos, identificando los contextos de uso de estas palabras. Además, ampliaste tus conocimientos sobre las palabras *heterosemánticas*, que ya habías estudiado anteriormente. Para finalizar, conociste algunos de los barrios turísticos de la Ciudad de México y aspectos importantes de su herencia azteca y maya.

Recuerda que es común que se usen sufijos para convertir las palabras en aumentativas, diminutivas o despectivas. Este tipo de estructura se construye con la raíz de substantivos, adjetivos o adverbios, añadiéndoles el sufijo seleccionado para darle el matiz especial que se quiere expresar. Esta desinencia o sufijo es parte final de la palabra que se añade, por ejemplo *-ito* o *-illo*, y que, en este caso, son desinencias diminutivas comunes para demostrar cariño o un tamaño pequeño. Recuerda algunos ejemplos a continuación:

Audio

Ella tiene un gat**ito** blanqu**ito**.
Cada maestr**illo** con su libr**illo.**

Viste que en español, estos elementos llamados sufijos, pueden ser:

- **Aumentativos**: que dan un significado de grandeza a lo que se refiere;
- **Diminutivos**: que señalan algo pequeño o transmiten una idea afectiva;
- **Despectivos**: que indican desprecio o desagrado.

Los sufijos típicos para aumentativos son: **-on**, **-ona**, **-azo**, **-aza**, **-ote**, **-ota**. Acompaña algunos ejemplos en el cuadro que tienes a continuación:

palabra	aumentativo	ejemplo
bonito	bonit**ón**, bonit**ona**	Es un modelo **bonitón**, todos lo quieren.
bueno	buen**azo**, buen**aza**	He conocido un museo **buenazo**.
amigo	amig**ote**, amig**ota**	Tengo un **amigote** que nos acompañará.

Los sufijos diminutivos típicos y más usuales son: **-ito**, **-ita**, **-ico**, **-ca**, **-illo**, **-illa**.

Audio

Observa algunos ejemplos en el cuadro que tienes a continuación:

palabra	diminutivo	ejemplo
abuelo	abuel**ito**, abuel**ita**	Tengo excelentes recuerdos de mi **abuelita.**
rubio	rub**ico**, rubica	Ese niño es muy **rubico**.
chico	chiquillo, chiquilla	**Chichillo,** ¡quédate quieto!

También viste que los sufijos empleados cómo despectivos más usuales son: **-ucho**, **-ucha**, **-uzo**, **-uza**, **-eto**, **-eta**. Observa algunos ejemplos:

palabra	despectivo	ejemplo
feo	fe**úcho**, fe**úcha**	Ese restaurante es **feúcho**.
gente	gent**uza**	Con esa **gentuza** no viajaré nunca.
amigo	ami**guete**	Ojo con esos **amiguetes** de bar.

Al final de esta clase, conociste más palabras heterosemánticas, también llamadas *falsos amigos* o *falsos cognatos*. Ellas presentan una grafía y una pronunciación parecidas en portugués y español pero (no lo olvides) **¡tienen significado distinto** en cada lengua! Recuerda algunos ejemplos de estas palabras-trampa, en el cuadro que tienes a continuación:

Palabra en español	Significado en portugués
aceite	azeite
acordarse	lembrar-se
embarazada	grávida
fechar	colocar data
listo	esperto, pronto
oficina	escritório
pegar	bater, surrar
rasgo	traço
seta	cogumelo

taller	oficina
zurdo	canhoto

Audio

Tras revisar brevemente los contenidos más importantes que componen este Módulo, es el momento de ejercitar el conocimiento adquirido a lo largo de tus estudios realizando las actividades del Simulacro de Competencia en Lengua Española nivel A2/B1. Estas actividades te permitirán verificar tus habilidades oral y escrita, comprensión auditiva y lectora, así como tu capacidad interpretativa frente a textos originarios de una lengua extranjera. Llegando al último cuaderno del Módulo 02, has mostrado grande perseverancia y fuerza de voluntad, acumulando conocimientos sobre la lengua española y algunos aspectos históricos, geográficos y sociales, bien como aspectos culturales de diferentes países hispanohablantes. Al concluir este Módulo, enfrentaste una etapa a más de este gran desafío que es estudiar una lengua extranjera.

Te felicitamos por la conclusión de una etapa más de tus estudios. Dotado del conocimiento adquirido a lo largo de este Módulo estás apto a avanzar para la próxima etapa e ingresar al Módulo 03, desarrollando y ampliando aún más tu conocimiento y dominio de la lengua española.